

**Lovato electric**  
**LOVATO ELECTRIC S.P.A.**  
 24020 GORLE (BERGAMO) ITALIA  
 VIA DON E. MAZZA, 12  
 TEL. 035 4282111  
 TELEFAX (Nazionale): 035 4282200  
 TELEFAX (Internazionale): +39 035 4282400  
 E-mail info@LovatoElectric.com  
 Web www.LovatoElectric.com

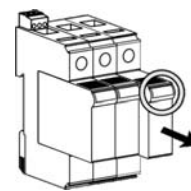
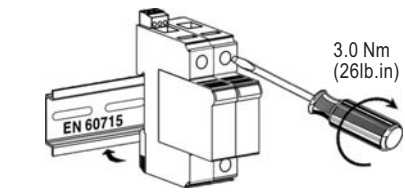
1345 | GB D E 09 15

- ① SCARICATORI DI SOVRATENSIONE PER APPLICAZIONI FOTOVOLTAICHE
- ② SURGE PROTECTION DEVICES FOR PHOTOVOLTAIC APPLICATIONS
- ③ ÜBERSpannungsABLEITER FÜR PHOTOVOLTAIK SYSTEME
- ④ DISPOSITIVOS DE PROTECCIÓN CONTRA SOBRETENSIONES PARA APLICACIONES FOTOVOLTAICAS

# SA2 DG...

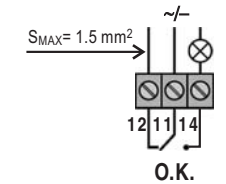


Indicazione di stato locale / Fault indication / Defektanzeige / Señalización de funcionamiento



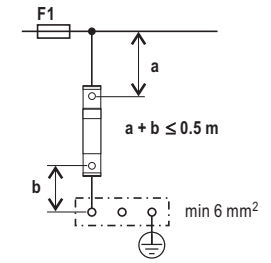
**Rosso: SOSTITUIRE TUTTI VARISTORI**  
**Red: REPLACE ALL SPD's**  
**Rot: Alle Module Austauschen**  
**Rojo: reemplazar todos los dispositivos**

Connessione per segnalazione remota / Remote signalisation connection / Fernmeldekontaktanschluß / Conexión de señalización remota



A.C.	250 V / 0,5 A
D.C.	250 V / 0,1 A
	125 V / 0,2 A
	75 V / 0,5 A

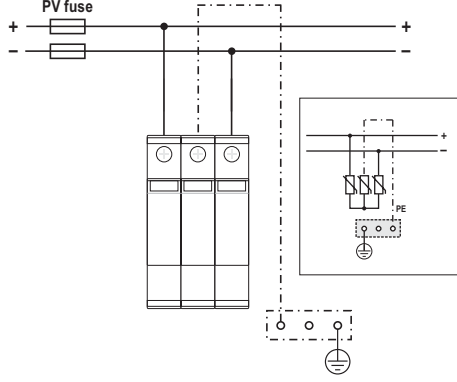
Installazione / Installation / Installation / Instalación



Dati tecnici / Technical data / Technische Daten / Datos técnicos

	SA2 DG 600M2 (R)	SA2 DG K00M3 (R)
U <sub>CPV</sub> (DC)	600 V	1000 V
I <sub>n</sub> (8/20)	15kA per polo/per pole	15kA per polo/per pole
I <sub>max</sub> (8/20)	30kA per polo/per pole	30kA per polo/per pole
U <sub>p</sub>	< 3.0kV	< 3.6kV
I <sub>SCPV</sub>	100A	
I <sub>PE</sub>	50µA	
Category	EN 50539-11 Tipo / Type 2 E DIN VDE 0675-6 C	
Temperature range	-40°C ... +80°C	
Humidity range	5% ... 95%	
Number of ports	One port SPD	
□ L, N, PE(N)	1.5...35 mm <sup>2</sup> (AWG 16...2)	1.5...25 mm <sup>2</sup> (AWG 16...3)
IP Code	20	
Dimensions	2TE	3TE
Location	Indoor	

SA2 DG K00M3 (R)



**WARNING!**

- This equipment is to be installed by qualified personnel, complying to current standards, to avoid damages or safety hazards.
- The manufacturer cannot be held responsible for electrical safety in case of improper use of the equipment.
- The manufacturer cannot be held responsible for damages or safety hazards caused by modifications or changes in the documentation or in the equipment.
- Descriptions in the documentation are accurate, to the best of our knowledge, but no liabilities for errors, omissions or contingencies arising there from are accepted.

**ATTENTION !**

- Ces appareils doivent être installés par un personnel qualifié, conformément aux normes en vigueur en matière d'installations, afin d'éviter de causer des dommages à des personnes ou choses.
- Le fabricant ne peut être tenu responsable quant à la sécurité électrique en cas d'utilisation impropre du dispositif.
- Les produits décrits dans ce document sont susceptibles d'évoluer ou de subir des modifications à n'importe quel moment.
- Les descriptions et caractéristiques techniques du catalogue ne peuvent donc avoir aucune valeur contractuelle.

**ACHTUNG!**

- Zur Vermeidung von Personen- und Sachschäden dürfen diese Geräte nur von qualifiziertem Personal unter Befolgung der einschlägigen Vorschriften installiert werden.
- Bei zurechenbarem Gebrauch der Vorrichtung übernimmt der Hersteller keine Haftung für die elektrische Sicherheit.
- Die in dieser Broschüre beschriebenen Produkte können jederzeit weiterentwickelt und geändert werden.
- Die im Katalog enthaltenen Beschreibungen und Daten sind daher unverbindlich und ohne Gewähr.

**ADVERTENCIA**

- Este dispositivo debe ser instalado por personal cualificado conforme a la normativa de instalación.
- El fabricante no se responsabilizará de la seguridad eléctrica en caso de que el dispositivo no se utilice de forma adecuada.
- Los productos descritos en este documento se pueden actualizar o modificar en cualquier momento. Por consiguiente, las descripciones y los datos técnicos aquí contenidos no tienen valor contractual.

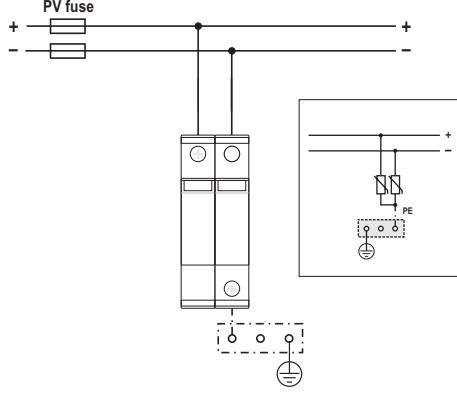
**UPZORNĚNÍ**

- Acest echipament va fi instalat de personal calificat, în conformitate cu standardele actuale, pentru a evita deteriorări sau pericolele.
- Producătorul nu poate fi considerat responsabil pentru siguranța electrică în caz de utilizare incorectă a echipamentului.
- Produsele ilustrate în prezentul sunt supuse modificărilor și schimbărilor fără notificare anterioară.
- Descrierile și caracteristicile tehnice din prezentul manual nu au valoare contractuală și pot fi schimbate fără avertisment sau notificare anterioară.

**AVVERTENZE!**

- Acest echipament va fi instalat de personal calificat, în conformitate cu standardele actuale, pentru a evita deteriorări sau pericolele.
- Producătorul nu poate fi considerat responsabil pentru siguranța electrică în caz de utilizare incorectă a echipamentului.
- Produsele ilustrate în prezentul sunt supuse modificărilor și schimbărilor fără notificare anterioară.
- Descrierile și caracteristicile tehnice din prezentul manual nu au valoare contractuală și pot fi schimbate fără avertisment sau notificare anterioară.

SA2 DG 600M2 (R)



**ATTENZIONE!**

- Questi apparecchi devono essere installati da personale qualificato, nel rispetto delle vigenti normative impiantistiche, allo scopo di evitare danni a persone o cose.
- Il costruttore non si assume responsabilità in merito alla sicurezza elettrica in caso di utilizzo improprio del prodotto.
- I prodotti descritti in questo documento sono suscettibili in qualsiasi momento di evoluzioni o di modifiche.
- Le descrizioni ed i dati a catalogo non possono pertanto avere alcun valore contrattuale.

**UWAGI**

- W celu uniknięcia obrażeń osób lub uszkodzenia mienia tego typu urządzenia muszą być instalowane przez wykwalifikowany personel, zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Producent nie może być odpowiedzialny za bezpieczeństwo za bezpieczeństwo elektryczne w przypadku nieprawidłowego użytkowania urządzenia.
- Produkty opisane w niniejszym dokumencie mogą być w każdej chwili udoskonalone lub zmodyfikowane.
- Opisy oraz dane katalogowe nie mogą mieć w związku z tym żadnej wartości umownej.

**警告!**

- 本设备只能由合格人员按照规范进行安装，以避免造成人身伤害或财产损失。
- 制造商不负责因设备使用不当导致的电气安全问题。
- 此处所描述的产品可能随时变更，恕不另行通知，我们将尽力确保中文操作说明书的最新准确性，但不予保证。
- 请谨慎阅读产品手册，以免发生安全事故。

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- Во избежание травм или материального ущерба монтаж должен осуществляться только квалифицированным персоналом, в соответствии с действующими нормативными актами.
- Производитель не несет ответственность за обеспечение электробезопасности в случае неадекватного использования устройства.
- Изделия, описанные в настоящем документе, в любой момент могут подвергнуться изменениям или усовершенствованиям. Поэтому каталожные данные и описания не могут рассматриваться как действительные с точки зрения контрактации.

**DIKKATT!**

- Acest echipament trebuie să fie instalat de personal calificat, conform normelor actuale, pentru a evita deteriorări sau pericolele.
- Producătorul nu poate fi considerat responsabil pentru siguranța electrică în caz de utilizare incorectă a echipamentului.
- Produsele ilustrate în prezentul sunt supuse modificărilor și schimbărilor fără notificare anterioară.
- Descrierile și caracteristicile tehnice din prezentul manual nu au valoare contractuală și pot fi schimbate fără avertisment sau notificare anterioară.

NOTE: Informatiile riportate nel presente documento sono soggette a modifiche senza preavviso.  
NOTE: Contents of this publication can be modified without prior notice.  
NOTE: El contenido de este documento podrá modificarse en el futuro sin notificación previa.